

Date: 2 August 1570¹

REF: GD112/39/9/33

Place: Dunoon

From: Archibald Campbell, 5th Earl of Argyll

To: Colin Campbell of Glenorchy

Address: To our cousyng Collen Campbell off Glenvrquhay. Send this vyir mask to the Erle of Athoill or the Secretar.

Cousyng efter maist hertlie commendatiounis. We haif ressavit zour
letter and zour tikat of novallis tog[idder] ...
that cumen fra ye Secretare and we thank z[ow] ...
zour advertisiment. And for ony newis contenit in ...
yairis nane except onlie that my Lorde of Huntlie ...
full that all forces suld conveyn at yis prese[nt] ...
It is nocht ye Quenis Majestie command and that it is ...
vpoun Hir Graceis commonyng with ye Quein of En[gland] ...
of guid success to cum yairof. And for vyer respects ...
Lorde of Huntlie hard that he thocht guid to sta[y] ...
for the quhilkis occatioun we haif stayit our hoist ...
for ony vyer newis in yir parttis we h... of ...
except onlie Maister Thomas Flemyn[g] ... and ...
or v hundreycht fuitmen and sum gold ...tioun ... quhilk
we beleif yis to be the maist tha[t] ... tha... ...
Als conscernyng the Clangregor we sall {do delege[n]ce to gett vord}
of yair prosedyngis bot alwayis yair commo{une resoirt} as zit {is with ye}
Clanfarlane bot yai are devydit² ... pane... ...
we wvnderstand. Als gif we may ...
sum devitioun amangis yame we sall ... for ...
of zou and zouris. And this ...
we commit zou to God. Of Du... ... the se... ...
of August 1570. F...
to hald ane courte in zour boundis ...
praye zou effectuislie that ze co...³
zou and Hewin MacDuncan Glass ...

bein in commonyng befoir us as z...
knew to be for zour weill the ... at ...
It will cum to ye gretter inconv[enience] ... we w... ...
laith and sen we are myndit to put... ... for ...
altogidder myndit in ye furtheiran[ce] ...
vilbe that hemblie as to command zou ...
respectis saidis.

Zouris a[ssurittly]
Archibald Eryll

¹ Date, place and readings from GD50/116/64-5.

² Note from GD50/116/64-5 'but they are divided into small bodies and we will take advantage of any opportunity to make a division.'

³ Note from GD50/116/65 'And we understand you are to hold a Court and requesting all proceedings between you and Hewin MacDuncan Glass to be continued.'